

NT-1000 STANDARD NECK TURNING KIT - SINCLAIR INTERNATIONAL NT-1000 STANDARD NECK TURNING KIT, 6.5MM/25 CALIBER

Our standard neck turning tool has served thousands of handloaders for over two decades. This tool comes complete with our stainless steel universal handle and cutter. The neck turner cutter is made from hand-stoned high-speed tool steel and will cut thousands of cases before needing replacement. Each tool requires the use of our Sinclair mandrels. Our NT-1000 neck Turning Kits include the NT-1000 Neck Turner, our Generation II Expander Die (05-3000), a Neck Turning mandrel and an Expander Mandrel. Both included mandrels are turned from high grade stainless steel on precision turning centers. The Expander mandrel is sized .001 under bullet diameter and the Turning mandrels are .002 below bullet diameter. This allows for the perfect fit to avoid galling the inside of your cases during the turning process. For additional technical information regarding neck turning, please feel free to call our 800 number and speak to any of our reloading technicians.



Attributes

- Name: SINCLAIR INTERNATIONAL NT-1000 STANDARD NECK TURNING KIT, 6.5MM/25 CALIBER
- Manufacturer: SINCLAIR INTERNATIONAL
- Product no.: 749007343
- Mfr. No.:
- Caliber: 264/6.5 mm (.264)
- Delivery weight: 0.39kg

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: NT1000 Standard Halsdrehwerkzeug Sicherheitsanweisungen](#)
- [English: NT1000 Standard Neck Turning Kit Safety Instructions](#)
- [Español: Instrucciones de Seguridad para el Kit de Giro de Cuello NT1000](#)
- [Français: Instructions de Sécurité pour le Kit de Tournage de Col NT1000](#)
- [Italiano: Istruzioni di Sicurezza per il Kit di Tornitura del Collo NT1000](#)
- [Norsk: NT1000 Standard Halsdreiingssett Sikkerhetsinstruksjoner](#)
- [Polski: Instrukcje Bezpieczeństwa Zestawu NT1000 Standard Neck Turning Kit](#)
- [Suomi: NT1000 Kaulansorvaustyökalut Turvaohjeet](#)
- [Svenska: NT1000 Standard Neck Turning Kit Säkerhetsinstruktioner](#)
- [Český: NT1000 Standard Neck Turning Kit Bezpečnostní Pokyny](#)

NT1000 Standard Halsdrehwerkzeug

Sicherheitsanweisungen

Einführung

Danke, dass du das NT1000 Standard Halsdrehwerkzeug von Sinclair International gewählt hast. Dieser Leitfaden bietet wichtige Sicherheitsanweisungen, um die sichere und effektive Nutzung dieses Produkts zu gewährleisten. Bitte lies dieses Handbuch gründlich, bevor du das Halsdrehwerkzeug verwendest.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Befolge stets die Anweisungen des Herstellers für eine sichere Verwendung.
- Stelle sicher, dass der Arbeitsbereich sauber, gut beleuchtet und frei von Ablenkungen ist.
- Halte das Werkzeug außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Trage geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA), einschließlich Schutzbrille und Handschuhe, bei der Verwendung des Halsdrehwerkzeugs.
- Überprüfe das Werkzeug regelmäßig auf Abnutzung oder Beschädigung vor jedem Gebrauch.
- Melde unsichere Bedingungen oder Unfälle den zuständigen Behörden.

Besondere Sicherheitsvorkehrungen für den Gebrauch

- **Gefahrenidentifikation:**
 - Der Halsdrehmesser ist scharf und kann bei unsachgemäßer Handhabung zu Schnittverletzungen führen.
 - Das Werkzeug funktioniert mit Hochgeschwindigkeitsoperationen, was zu Projektilen führen kann, wenn es nicht richtig verwendet wird.
- **Vermeidung von Gefahren:**
 - Handhabe den Messer stets mit Sorgfalt; berühre die Schneidkante nicht.
 - Stelle sicher, dass der Messer sicher am Griff befestigt ist, bevor du ihn verwendest.
 - Versuche nicht, das Werkzeug auf irgendeine Weise zu modifizieren oder zu verändern.
 - Verwende das Werkzeug nur für den vorgesehenen Zweck, wie in diesem Handbuch beschrieben.
 - Halte Hände und Körperteile während des Betriebs vom Messer fern.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

1. Setup:

- Stelle sicher, dass du alle Komponenten des NT1000 Halsdrehwerkzeugs hast, einschließlich des Halsdrehers, des Expandierwerkzeugs und der Mandrels.
- Wähle das passende Mandrel für deine Hülsegröße aus.

2. Installation:

- Befestige den Halsdrehmesser sicher am universellen Griff aus Edelstahl.
- Setze das ausgewählte Halsdrehmandrel in den Halsdrehmesser ein.

3. Nutzung:

- Setze die Hülse in das Mandrel ein und stelle sicher, dass sie fest gehalten wird.
- Drehe den Griff sanft, um den Halsdrehprozess zu starten.

- Halte eine gleichmäßige und kontrollierte Bewegung, um ein gleichmäßiges Drehen des Halses zu erreichen.
- Überprüfe regelmäßig den Fortschritt und entferne die Hülse, sobald die gewünschte Halsdicke erreicht ist.

4. Nach der Benutzung:

- Reinige das Werkzeug nach jedem Gebrauch, um Ablagerungen und Rückstände zu entfernen.
- Bewahre das Werkzeug an einem sicheren, trockenen Ort fern von Feuchtigkeit und extremen Temperaturen auf.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge beschädigte oder abgenutzte Komponenten verantwortungsvoll und befolge die lokalen Vorschriften für gefährlichen Abfall.
- Entsorge das Werkzeug nicht im normalen Haushaltsmüll. Ziehe stattdessen Recyclingoptionen in Betracht, wo verfügbar.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Anliegen zum NT1000 Standard Halsdrehwerkzeug wende dich bitte an den angegebenen Kontaktpunkt, der mit deiner Produktverpackung bereitgestellt wurde.

Danke für deine Aufmerksamkeit zu diesen Sicherheitsanweisungen. Deine Sicherheit hat für uns Priorität, und wir hoffen, dass du eine erfolgreiche Erfahrung mit dem NT1000 Standard Halsdrehwerkzeug hast.

NT1000 Standard Neck Turning Kit Safety Instructions

Introduction

Thank you for choosing the NT1000 Standard Neck Turning Kit from Sinclair International. This guide provides essential safety instructions to ensure the safe and effective use of this product. Please read this manual thoroughly before using the neck turning kit.

General Safety Guidelines

- Always follow the manufacturer's instructions for safe use.
- Ensure that the working area is clean, welllit, and free from distractions.
- Keep the tool out of reach of children and vulnerable individuals.
- Wear appropriate personal protective equipment (PPE), including safety glasses and gloves, when using the neck turning kit.
- Regularly inspect the tool for wear or damage before each use.
- Report any unsafe conditions or accidents to the appropriate authorities.

Specific Safety Precautions for Use

- **Hazard Identification:**
 - The neck turning cutter is sharp and can cause cuts or injuries if mishandled.
 - The tool involves highspeed operations, which can lead to projectiles if not used properly.
- **Avoiding Hazards:**
 - Always handle the cutter with care; do not touch the cutting edge.
 - Ensure that the cutter is securely attached to the handle before use.
 - Do not attempt to modify or alter the tool in any way.
 - Use the tool only for its intended purpose as described in this manual.
 - Keep hands and body parts away from the cutter while in operation.

Instructions for Installation and Usage

1. **Setup:**
 - Ensure that you have all components of the NT1000 Neck Turning Kit, including the neck turner, expander die, and mandrels.
 - Select the appropriate mandrel for your case size.
2. **Installation:**
 - Attach the neck turner cutter securely to the stainless steel universal handle.
 - Insert the selected neck turning mandrel into the neck turner.
3. **Usage:**
 - Insert the case into the mandrel and ensure it is held firmly.
 - Turn the handle gently to start the neck turning process.
 - Maintain a steady and controlled motion to achieve uniform neck turning.
 - Regularly check the progress and remove the case once the desired neck thickness is achieved.
4. **PostUse Care:**
 - Clean the tool after each use to remove debris and residue.
 - Store the tool in a safe, dry place away from moisture and extreme temperatures.

Disposal Instructions

- Dispose of any damaged or wornout components responsibly, following local regulations for hazardous waste.

- Do not dispose of the tool in regular household waste. Instead, consider recycling options where available.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the NT1000 Standard Neck Turning Kit, please reach out to the designated contact point provided with your product packaging.

Thank you for your attention to these safety instructions. Your safety is our priority, and we hope you have a successful experience using the NT1000 Standard Neck Turning Kit.

Instrucciones de Seguridad para el Kit de Giro de Cuello NT1000

Introducción

Gracias por elegir el Kit de Giro de Cuello NT1000 de Sinclair International. Esta guía proporciona instrucciones de seguridad esenciales para garantizar el uso seguro y efectivo de este producto. Por favor, lee este manual detenidamente antes de usar el kit de giro de cuellos.

Directrices Generales de Seguridad

- Siempre sigue las instrucciones del fabricante para un uso seguro.
- Asegúrate de que el área de trabajo esté limpia, bien iluminada y libre de distracciones.
- Mantén la herramienta fuera del alcance de niños y personas vulnerables.
- Usa el equipo de protección personal (EPP) adecuado, incluyendo gafas de seguridad y guantes, al usar el kit de giro de cuellos.
- Inspecciona regularmente la herramienta en busca de desgaste o daños antes de cada uso.
- Informa sobre cualquier condición insegura o accidente a las autoridades correspondientes.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

• Identificación de Peligros:

- El cortador para el giro de cuellos es afilado y puede causar cortes o lesiones si se maneja incorrectamente.
- La herramienta implica operaciones a alta velocidad, lo que puede llevar a proyectiles si no se usa adecuadamente.

• Evitando Peligros:

- Siempre maneja el cortador con cuidado; no toques el borde cortante.
- Asegúrate de que el cortador esté firmemente sujeto al mango antes de usarlo.
- No intentes modificar o alterar la herramienta de ninguna manera.
- Usa la herramienta solo para el propósito previsto como se describe en este manual.
- Mantén las manos y partes del cuerpo alejadas del cortador mientras esté en operación.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Configuración:

- Asegúrate de tener todos los componentes del Kit de Giro de Cuello NT1000, incluyendo el girador de cuello, el die expansor y los mandriles.
- Selecciona el mandril adecuado para el tamaño de tu casquillo.

2. Instalación:

- Adjunta el cortador del girador de cuello de forma segura al mango universal de acero inoxidable.
- Inserta el mandril de giro de cuello seleccionado en el girador de cuello.

3. Uso:

- Inserta el casquillo en el mandril y asegúrate de que esté sujetado firmemente.
- Gira el mango suavemente para iniciar el proceso de giro de cuello.

- Mantén un movimiento constante y controlado para lograr un giro uniforme del cuello.
- Revisa regularmente el progreso y retira el casquillo una vez que se logre el grosor de cuello deseado.

4. Cuidado Posterior al Uso:

- Limpia la herramienta después de cada uso para eliminar desechos y residuos.
- Almacena la herramienta en un lugar seguro y seco, lejos de la humedad y temperaturas extremas.

Instrucciones de Eliminación

- Desecha cualquier componente dañado o desgastado de manera responsable, siguiendo las regulaciones locales para residuos peligrosos.
- No deseches la herramienta en la basura doméstica regular. En su lugar, considera opciones de reciclaje donde estén disponibles.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier pregunta o inquietud respecto al Kit de Giro de Cuello NT1000, por favor, dirígete al punto de contacto designado que se proporciona con el empaque del producto.

Gracias por tu atención a estas instrucciones de seguridad. Tu seguridad es nuestra prioridad, y esperamos que tengas una experiencia exitosa usando el Kit de Giro de Cuello NT1000.

Instructions de Sécurité pour le Kit de Tournage de Col NT1000

Introduction

Merci d'avoir choisi le Kit de Tournage de Col NT1000 de Sinclair International. Ce guide fournit des instructions de sécurité essentielles pour garantir une utilisation sûre et efficace de ce produit. Veuillez lire ce manuel attentivement avant d'utiliser le kit de tournage de col.

Lignes Directrices Générales de Sécurité

- Toujours suivre les instructions du fabricant pour une utilisation sûre.
- Assurez-vous que la zone de travail est propre, bien éclairée et exempte de distractions.
- Gardez l'outil hors de portée des enfants et des personnes vulnérables.
- Portez un équipement de protection individuelle approprié (EPI), y compris des lunettes de sécurité et des gants, lors de l'utilisation du kit de tournage de col.
- Inspectez régulièrement l'outil pour détecter l'usure ou les dommages avant chaque utilisation.
- Signalez toute condition dangereuse ou accident aux autorités compétentes.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

• Identification des Risques:

- Le cutter de tournage de col est tranchant et peut provoquer des coupures ou des blessures s'il est mal manipulé.
- L'outil implique des opérations à grande vitesse, ce qui peut entraîner des projectiles s'il n'est pas utilisé correctement.

• Éviter les Risques:

- Manipulez toujours le cutter avec précaution ; ne touchez pas le bord tranchant.
- Assurez-vous que le cutter est solidement fixé à la poignée avant utilisation.
- Ne tentez pas de modifier ou d'altérer l'outil de quelque manière que ce soit.
- Utilisez l'outil uniquement pour son but prévu tel que décrit dans ce manuel.
- Gardez vos mains et vos parties du corps éloignées du cutter pendant son fonctionnement.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Configuration:

- Assurez-vous d'avoir tous les composants du Kit de Tournage de Col NT1000, y compris le tournage de col, la die d'expansion et les mandrins.
- Sélectionnez le mandrin approprié pour la taille de votre douille.

2. Installation:

- Fixez solidement le cutter de tournage de col à la poignée universelle en acier inoxydable.
- Insérez le mandrin de tournage de col sélectionné dans le tournage de col.

3. Utilisation:

- Insérez la douille dans le mandrin et assurez-vous qu'elle est maintenue fermement.
- Tournez doucement la poignée pour commencer le processus de tournage de col.

- Maintenez un mouvement régulier et contrôlé pour obtenir un tournage de col uniforme.
- Vérifiez régulièrement les progrès et retirez la douille une fois l'épaisseur de col souhaitée atteinte.

4. Entretien PostUtilisation:

- Nettoyez l'outil après chaque utilisation pour enlever les débris et les résidus.
- Rangez l'outil dans un endroit sûr et sec, à l'abri de l'humidité et des températures extrêmes.

Instructions de Mise au Rebut

- Disposez de tout composant endommagé ou usé de manière responsable, en suivant les réglementations locales sur les déchets dangereux.
- Ne jetez pas l'outil dans les déchets ménagers ordinaires. Envisagez plutôt des options de recyclage lorsque cela est possible.

Informations de Contact pour un Soutien Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant le Kit de Tournage de Col NT1000, veuillez contacter le point de contact désigné fourni avec l'emballage de votre produit.

Merci de votre attention à ces instructions de sécurité. Votre sécurité est notre priorité, et nous espérons que vous aurez une expérience réussie avec le Kit de Tournage de Col NT1000.

Istruzioni di Sicurezza per il Kit di Tornitura del Collo NT1000

Introduzione

Grazie per aver scelto il Kit di Tornitura del Collo NT1000 di Sinclair International. Questa guida fornisce istruzioni di sicurezza essenziali per garantire un uso sicuro ed efficace di questo prodotto. Si prega di leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il kit di tornitura del collo.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Seguire sempre le istruzioni del produttore per un uso sicuro.
- Assicurarsi che l'area di lavoro sia pulita, ben illuminata e priva di distrazioni.
- Tenere lo strumento fuori dalla portata di bambini e persone vulnerabili.
- Indossare adeguati dispositivi di protezione personale (DPI), inclusi occhiali di sicurezza e guanti, durante l'uso del kit di tornitura del collo.
- Ispezionare regolarmente lo strumento per usura o danni prima di ogni utilizzo.
- Segnalare eventuali condizioni pericolose o incidenti alle autorità competenti.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

• Identificazione dei Rischi:

- Il cutter per la tornitura del collo è affilato e può causare tagli o infortuni se maneggiato in modo improprio.
- Lo strumento coinvolge operazioni ad alta velocità, che possono portare a proiettili se non utilizzato correttamente.

• Evitare i Rischi:

- Maneggiare sempre il cutter con cura; non toccare il bordo di taglio.
- Assicurarsi che il cutter sia fissato saldamente al manico prima dell'uso.
- Non tentare di modificare o alterare lo strumento in alcun modo.
- Utilizzare lo strumento solo per lo scopo previsto come descritto in questo manuale.
- Tenere le mani e le parti del corpo lontane dal cutter durante l'operazione.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Impostazione:

- Assicurarsi di avere tutti i componenti del Kit di Tornitura del Collo NT1000, inclusi il tornitore per collo, il dies espansore e i mandrini.
- Selezionare il mandrino appropriato per la dimensione del bossolo.

2. Installazione:

- Fissare saldamente il cutter per la tornitura del collo al manico universale in acciaio inossidabile.
- Inserire il mandrino per la tornitura del collo selezionato nel tornitore per collo.

3. Uso:

- Inserire il bossolo nel mandrino e assicurarsi che sia tenuto saldamente.
- Ruotare delicatamente il manico per avviare il processo di tornitura del collo.

- Mantenere un movimento costante e controllato per ottenere una tornitura uniforme del collo.
- Controllare regolarmente i progressi e rimuovere il bossolo una volta raggiunta la spessore desiderato del collo.

4. Cura PostUso:

- Pulire lo strumento dopo ogni utilizzo per rimuovere detriti e residui.
- Conservare lo strumento in un luogo sicuro e asciutto, lontano da umidità e temperature estreme.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltire eventuali componenti danneggiati o usurati in modo responsabile, seguendo le normative locali per i rifiuti pericolosi.
- Non smaltire lo strumento nei rifiuti domestici normali. Invece, considerare opzioni di riciclaggio dove disponibili.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per qualsiasi domanda o preoccupazione riguardante il Kit di Tornitura del Collo NT1000, si prega di contattare il punto di contatto designato fornito con l'imballaggio del prodotto.

Grazie per la vostra attenzione a queste istruzioni di sicurezza. La vostra sicurezza è la nostra priorità e speriamo che abbiate un'esperienza di successo utilizzando il Kit di Tornitura del Collo NT1000.

NT1000 Standard Halsdreingssett

Sikkerhetsinstruksjoner

Introduksjon

Takk for at du valgte NT1000 Standard Halsdreingssett fra Sinclair International. Denne guiden gir viktige sikkerhetsinstruksjoner for å sikre trygg og effektiv bruk av dette produktet. Vennligst les denne manualen grundig før du bruker halsdreingssettet.

Generelle Sikkerhetsretningslinjer

- Følg alltid produsentens instruksjoner for sikker bruk.
- Sørg for at arbeidsområdet er rent, godt opplyst og fritt for distraksjoner.
- Hold verktøyet utilgjengelig for barn og sårbare individer.
- Bruk passende personlig verneutstyr (PPE), inkludert sikkerhetsbriller og hansker, når du bruker halsdreingssettet.
- Inspiser regelmessig verktøyet for slitasje eller skade før hver bruk.
- Rapportér eventuelle usikre forhold eller ulykker til de aktuelle myndighetene.

Spesifikke Sikkerhetstiltak for Bruk

- **Identifikasjon av farer:**

- Halsdreingskutteren er skarp og kan forårsake kutt eller skader hvis den håndteres feil.
- Verktøyet involverer høyhastighetsoperasjoner, som kan føre til prosjektiler hvis det ikke brukes riktig.

- **Unngåelse av farer:**

- Håndter alltid kutteren med forsiktighet; ikke berør skjærekanten.
- Sørg for at kutteren er sikkert festet til håndtaket før bruk.
- Forsøk ikke å modifisere eller endre verktøyet på noen måte.
- Bruk verktøyet kun til dets tiltenkte formål som beskrevet i denne manualen.
- Hold hender og kroppsdeler unna kutteren mens den er i drift.

Instruksjoner for Installasjon og Bruk

1. Oppsett:

- Sørg for at du har alle komponentene i NT1000 Halsdreingssettet, inkludert halsdreing, utvider die og mandrel.
- Velg den passende mandrel for din hylse størrelse.

2. Installasjon:

- Fest halsdreingskutteren sikkert til det rustfrie stålhåndtaket.
- Sett den valgte halsdreingsmandrel inn i halsdreingen.

3. Bruk:

- Sett hylsen inn i mandrelen og sørg for at den holdes fast.
- Drei håndtaket forsiktig for å starte halsdreingsprosessen.
- Oppretthold en jevn og kontrollert bevegelse for å oppnå jevn halsdreing.

- Sjekk jevnlig fremdriften og fjern hylsen når ønsket hals tykkelse er oppnådd.

4. Etter Bruk Vedlikehold:

- Rengjør verktøyet etter hver bruk for å fjerne rusk og rester.
- Oppbevar verktøyet på et trygt, tørt sted borte fra fuktighet og ekstreme temperaturer.

Avfallsinstruksjoner

- Kasser eventuelle skadde eller slitte komponenter på en ansvarlig måte, i henhold til lokale forskrifter for farlig avfall.
- Kaster ikke verktøyet i vanlig husholdningsavfall. Vurder i stedet resirkuleringsalternativer der det er tilgjengelig.

Kontaktinformasjon for Videre Støtte

For eventuelle spørsmål eller bekymringer angående NT1000 Standard Halsdreingssett, vennligst kontakt det angitte kontaktpunktet som følger med produktpakken.

Takk for oppmerksomheten til disse sikkerhetsinstruksjonene. Din sikkerhet er vår prioritet, og vi håper du får en vellykket opplevelse med å bruke NT1000 Standard Halsdreingssett.

Instrukcje Bezpieczeństwa Zestawu NT1000 Standard Neck Turning Kit

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór Zestawu NT1000 Standard Neck Turning Kit od Sinclair International. Niniejszy przewodnik zawiera istotne instrukcje bezpieczeństwa, które zapewnią bezpieczne i skuteczne użytkowanie tego produktu. Proszę dokładnie przeczytać ten podręcznik przed użyciem narzędzia do obróbki szyjki.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Zawsze przestrzegaj instrukcji producenta dotyczących bezpiecznego użytkowania.
- Upewnij się, że miejsce pracy jest czyste, dobrze oświetlone i wolne od rozproszeń.
- Trzymaj narzędzie z dala od dzieci i osób wrażliwych.
- Używaj odpowiedniego osobistego sprzętu ochronnego (PPE), w tym okularów ochronnych i rękawic, podczas korzystania z zestawu do obróbki szyjki.
- Regularnie sprawdzaj narzędzie pod kątem zużycia lub uszkodzeń przed każdym użyciem.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne warunki lub wypadki odpowiednim władzom.

Specyficzne Środki Ostrożności

- **Identyfikacja zagrożeń:**
 - Nóż do obróbki szyjki jest ostry i może powodować skaleczenia lub obrażenia, jeśli jest niewłaściwie używany.
 - Narzędzie działa z dużą prędkością, co może prowadzić do odłamków, jeśli nie jest używane prawidłowo.
- **Unikanie zagrożeń:**
 - Zawsze ostrożnie obsługuj nóż; nie dotykaj krawędzi tnącej.
 - Upewnij się, że nóż jest pewnie przymocowany do uchwytu przed użyciem.
 - Nie próbuj modyfikować ani zmieniać narzędzia w jakikolwiek sposób.
 - Używaj narzędzia tylko do zamierzonego celu, jak opisano w tym podręczniku.
 - Trzymaj ręce i części ciała z dala od noża podczas pracy.

Instrukcje Instalacji i Użytkowania

1. Konfiguracja:

- Upewnij się, że masz wszystkie komponenty Zestawu NT1000 do obróbki szyjki, w tym narzędzie do obróbki szyjki, ekspander die i mandrele.
- Wybierz odpowiedni mandrel do rozmiaru swojej łuski.

2. Instalacja:

- Bezpiecznie przymocuj nóż do obróbki szyjki do uniwersalnego uchwytu ze stali nierdzewnej.
- Włóż wybrany mandrel do obróbki szyjki do narzędzia.

3. Użytkowanie:

- Włóż łuskę do mandrelu i upewnij się, że jest pewnie trzymana.
- Delikatnie obróć uchwyt, aby rozpocząć proces obróbki szyjki.

- Utrzymuj stabilny i kontrolowany ruch, aby osiągnąć równomierną obróbkę szyjki.
- Regularnie sprawdzaj postęp i usuń łuskę, gdy osiągniesz pożądaną grubość szyjki.

4. Pielęgnacja po użyciu:

- Po każdym użyciu oczyść narzędzie, aby usunąć zanieczyszczenia i pozostałości.
- Przechowuj narzędzie w bezpiecznym, suchym miejscu, z dala od wilgoci i ekstremalnych temperatur.

Instrukcje Utylizacji

- Odpowiedzialnie pozbywaj się wszelkich uszkodzonych lub zużytych komponentów, zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów niebezpiecznych.
- Nie wyrzucaj narzędzia do zwykłych odpadów domowych. Zamiast tego rozważ opcje recyklingu, jeśli są dostępne.

Informacje Kontaktowe w Sprawie Dalszego Wsparcia

W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości dotyczących Zestawu NT1000 Standard Neck Turning Kit, prosimy o skontaktowanie się z wyznaczonym punktem kontaktowym podanym w opakowaniu produktu.

Dziękujemy za uwagę poświęconą tym instrukcjom bezpieczeństwa. Twoje bezpieczeństwo jest dla nas priorytetem i mamy nadzieję, że będziesz miał udane doświadczenia podczas korzystania z Zestawu NT1000 Standard Neck Turning Kit.

NT1000 Kaulansorvaustyökalut Turvaohjeet

Johdanto

Kiitos, että valitsit SINCLAIR INTERNATIONAL NT1000 kaulansorvaustyökalut. Tämä opas tarjoaa olennaiset turvaohjeet tuotteen turvalliseen ja tehokkaaseen käyttöön. Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen kaulansorvaustyökalujen käyttöä.

Yleiset Turvaohjeet

- Noudata aina valmistajan ohjeita turvalliseen käyttöön.
- Varmista, että työskentelyalue on puhdas, hyvin valaistu ja vapaa häiriötekijöistä.
- Pidä työkalu lasten ja haavoittuvien henkilöiden ulottumattomissa.
- Käytä asianmukaisia henkilökohtaisia suojavarusteita (PPE), kuten suojalaseja ja hanskoja, kaulansorvaustyökalujen käytön aikana.
- Tarkista työkalu säännöllisesti kulumisen tai vaurioiden varalta ennen jokaista käyttöä.
- Ilmoita kaikista vaarallisista olosuhteista tai onnettomuuksista asianomaisille viranomaisille.

Erityiset Turvatoimenpiteet Käytössä

- **Vaarojen Tunnistaminen:**

- Kaulansorvauskutteri on terävä ja voi aiheuttaa viiltoja tai vammoja väärinkäytön seurauksena.
- Työkalu sisältää korkeanopeuksisia toimintoja, jotka voivat johtaa irtoaviin kappaleisiin, jos sitä ei käytetä oikein.

- **Vaarojen Välttäminen:**

- Käsittele kutteria aina varovasti; älä kosketa leikkuureunaa.
- Varmista, että kutteri on tukevasti kiinnitetty kahvaan ennen käyttöä.
- Älä yritä muokata tai muuttaa työkalua millään tavalla.
- Käytä työkalua vain sille tarkoitettulla tavalla, kuten tässä oppaassa on kuvattu.
- Pidä kädet ja kehon osat poissa kutterista sen ollessa toiminnassa.

Asennus ja Käyttöohjeet

1. Asetus:

- Varmista, että sinulla on kaikki NT1000 kaulansorvaustyökalujen osat, mukaan lukien kaulansorvauskutteri, laajennuskuula ja mandreli.
- Valitse sopiva mandreli tapauksesi koon mukaan.

2. Asennus:

- Kiinnitä kaulansorvauskutteri tukevasti ruostumattomasta teräksestä valmistettuun universaaliin kahvaan.
- Aseta valittu kaulansorvausmandreli kaulansorvauskutteriin.

3. Käyttö:

- Aseta kuori mandreliin ja varmista, että se on tukevasti kiinni.
- Käännä kahvaa varovasti aloittaaksesi kaulansorvausprosessin.
- Säilytä tasainen ja hallittu liike saavuttaaksesi tasaisen kaulansorvauksen.
- Tarkista säännöllisesti edistymistä ja poista kuori, kun haluttu kaulan paksuus on saavutettu.

4. Käytön Jälkeinen Huolto:

- Puhdista työkalu jokaisen käytön jälkeen poistaaksesi roskat ja jäämät.
- Säilytä työkalu turvallisessa, kuivassa paikassa, poissa kosteudesta ja äärimmäisistä lämpötiloista.

Hävittämisohteet

- Hävitä kaikki vaurioituneet tai kuluneet osat vastuullisesti noudattaen paikallisia sääntöjä vaarallisen jätteen käsittelystä.
- Älä hävitä työkalua tavallisessa kotitalousjätteessä. Sen sijaan harkitse kierrätysmahdollisuuksia, jos sellaisia on saatavilla.

Lisätietoja

Mikäli sinulla on kysymyksiä tai huolenaiheita liittyen NT1000 kaulansorvaustyökaluihin, ota yhteyttä tuotepakkauksessa ilmoitettuun yhteyspisteeseen.

Kiitos, että kiinnität huomiota näihin turvaohjeisiin. Turvallisuutesi on meille tärkeää, ja toivomme, että sinulla on onnistunut kokemus NT1000 kaulansorvaustyökalujen käytössä.

NT1000 Standard Neck Turning Kit

Säkerhetsinstruktioner

Introduktion

Tack för att du valde NT1000 Standard Neck Turning Kit från Sinclair International. Denna guide tillhandahåller viktiga säkerhetsinstruktioner för att säkerställa säker och effektiv användning av denna produkt. Vänligen läs denna manual noggrant innan du använder halsbearbetningssatsen.

Allmänna Säkerhetsriktlinjer

- Följ alltid tillverkarens instruktioner för säker användning.
- Se till att arbetsområdet är rent, väl upplyst och fritt från distraktioner.
- Håll verktyget utom räckhåll för barn och sårbara individer.
- Använd lämplig personlig skyddsutrustning (PPE), inklusive skyddsglasögon och handskar, när du använder halsbearbetningssatsen.
- Inspektera verktyget regelbundet för slitage eller skador före varje användning.
- Rapportera eventuella osäkra förhållanden eller olyckor till berörda myndigheter.

Specifika Säkerhetsåtgärder för Användning

- **Identifiering av risker:**

- Halsbearbetningsskäraren är vass och kan orsaka skärsår eller skador om den hanteras felaktigt.
- Verktyget involverar hög hastighet, vilket kan leda till projektiler om det inte används på rätt sätt.

- **Undvikande av risker:**

- Hantera alltid skäraren med försiktighet; rör inte vid skärkanterna.
- Se till att skäraren är ordentligt fäst vid handtaget före användning.
- Försök inte att modifiera eller ändra verktyget på något sätt.
- Använd verktyget endast för sitt avsedda syfte som beskrivs i denna manual.
- Håll händer och kroppsdela borta från skäraren under drift.

Instruktioner för Installation och Användning

1. Installation:

- Se till att du har alla komponenter i NT1000 Halsbearbetningssats, inklusive halsbearbetaren, expanderande dies och mandrels.
- Välj den lämpliga mandrel för din hylsstorlek.

2. Installation:

- Fäst halsbearbetningsskäraren ordentligt på det rostfria universella handtaget.
- Sätt in den valda halsbearbetningsmandrel i halsbearbetaren.

3. Användning:

- Sätt in hylsan i mandrel och se till att den hålls fast.
- Vrid handtaget försiktigt för att påbörja halsbearbetningsprocessen.
- Upprätthåll en jämn och kontrollerad rörelse för att uppnå en enhetlig halsbearbetning.
- Kontrollera regelbundet framstegen och ta bort hylsan när önskad hals tjocklek har uppnåtts.

4. Efteranvändning:

- Rengör verktyget efter varje användning för att ta bort skräp och rester.
- Förvara verktyget på en säker, torr plats bortom fukt och extrema temperaturer.

Avfallsinstruktioner

- Kassera eventuella skadade eller slitna komponenter på ett ansvarsfullt sätt, i enlighet med lokala regler för farligt avfall.
- Kassera inte verktyget i vanlig hushållsavfall. Överväg istället återvinningsalternativ där det är möjligt.

Kontaktinformation för Ytterligare Stöd

För eventuella frågor eller bekymmer angående NT1000 Standard Neck Turning Kit, vänligen kontakta den angivna kontaktpunkten som medföljer din produktförpackning.

Tack för att du uppmärksammar dessa säkerhetsinstruktioner. Din säkerhet är vår prioritet, och vi hoppas att du får en framgångsrik upplevelse med NT1000 Standard Neck Turning Kit.

NT1000 Standard Neck Turning Kit Bezpečnostní Pokyny

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali NT1000 Standard Neck Turning Kit od Sinclair International. Tento návod poskytuje základní bezpečnostní pokyny, které zajistí bezpečné a efektivní používání tohoto produktu. Před použitím sady si prosím důkladně přečtěte tento manuál.

Obecné Bezpečnostní Pokyny

- Vždy dodržujte pokyny výrobce pro bezpečné používání.
- Ujistěte se, že pracovní prostor je čistý, dobře osvětlený a bez rušivých vlivů.
- Uchovávejte nástroj mimo dosah dětí a zranitelných jedinců.
- Při používání sady na otáčení krku noste vhodné osobní ochranné prostředky (OOP), včetně ochranných brýlí a rukavic.
- Pravidelně kontrolujte nástroj na opotřebení nebo poškození před každým použitím.
- Nahlaste jakékoli nebezpečné podmínky nebo nehody příslušným úřadům.

Specifické Bezpečnostní Opatření pro Použití

• Identifikace Nebezpečí:

- Nůž na otáčení krku je ostrý a může způsobit řezné rány nebo zranění při nesprávném zacházení.
- Nástroj zahrnuje operace s vysokou rychlostí, které mohou vést k projektilům, pokud nejsou používány správně.

• Vyhýbání se Nebezpečím:

- Vždy s nožem zacházejte opatrně; nedotýkejte se řezné hrany.
- Ujistěte se, že je nůž pevně připevněn k držáku před použitím.
- Nepokoušejte se nástroj nijak upravovat nebo měnit.
- Používejte nástroj pouze k určenému účelu, jak je popsáno v tomto manuálu.
- Držte ruce a tělesné části mimo nůž během provozu.

Pokyny pro Instalaci a Použití

1. Nastavení:

- Ujistěte se, že máte všechny komponenty NT1000 Neck Turning Kit, včetně otáčecího nástroje, expander die a mandrelů.
- Vyberte vhodný mandrel pro velikost vašich nábojnic.

2. Instalace:

- Pevně připevněte nůž na otáčení krku k univerzálnímu držáku z nerezové oceli.
- Vložte vybraný mandrel pro otáčení krku do otáčecího nástroje.

3. Použití:

- Vložte nábojnici do mandrelu a ujistěte se, že je pevně držena.
- Pomalu otáčejte držadlem, abyste zahájili proces otáčení krku.
- Udržujte stabilní a kontrolovaný pohyb, aby bylo dosaženo rovnoměrného otáčení krku.

- Pravidelně kontrolujte postup a vyjměte nábojnici, jakmile dosáhnete požadované tloušťky krku.

4. Údržba po Použití:

- Po každém použití vyčistěte nástroj, abyste odstranili nečistoty a zbytky.
- Uložte nástroj na bezpečném, suchém místě, daleko od vlhkosti a extrémních teplot.

Pokyny pro Likvidaci

- Zbavte se jakýchkoli poškozených nebo opotřebovaných komponentů odpovědně, v souladu s místními předpisy pro nebezpečný odpad.
- Neskákejte nástroj do běžného domácího odpadu. Místo toho zvažte možnosti recyklace, kde jsou k dispozici.

Kontaktní Informace pro Další Podporu

Pro jakékoli dotazy nebo obavy týkající se NT1000 Standard Neck Turning Kit se prosím obraťte na určený kontaktní bod uvedený v balení vašeho produktu.

Děkujeme za vaši pozornost k těmto bezpečnostním pokynům. Vaše bezpečnost je naší prioritou a doufáme, že budete mít úspěšnou zkušenost při používání NT1000 Standard Neck Turning Kit.